

選票議案-A

A

Laguna Beach聯合學區，安全，現代化Laguna Beach聯合學區債券議案

為修繕及升級老舊教室、科學實驗室，職業技術及學校設施以支持數學、科學、科技、藝術、工程及技能職業的學院/就業準備；並修復日益老化的屋頂、管線及電力系統；是否應採納Laguna Beach聯合學區的一項議案，授權以法律許可的利率發行\$8,300萬美元的債券(不增加目前的稅率)，在債券尚未償還期間，按每\$100,000美元的評估價值徵收\$8.85美元(每年\$500萬美元)，並設立獨立審計、公民監督，所有資金均由地方控制？

您的投票表示什麼

贊成(YES)	反對(NO)
「贊成」票係指投票贊成授權學區發行及出售最高\$83,000,000美元的一般責任債券。	「反對」票係指投票反對授權學區發行及出售最高\$83,000,000美元的一般責任債券。

支持與反駁

支持	反駁
Phyllis Fang 主席，Laguna Beach聯合PTA委員會 Sarah Durand 執行董事，SchoolPower Laguna Beach教育基金會 Geoff Dunlevie 主席，Laguna房地產經紀人協會 Mark Christy Hobie/The Ranch，Laguna終身居民 Dan Conroy 退休消防隊長(2004-2023)	沒有反對此議案之論據提交。

選票議案-A

議案 A 全文 Laguna Beach 聯合學區

若至少有百分之五十五(55%)的登記選民投票讚成本議案，則Laguna Beach聯合學區將獲授權發行及出售本金總額高達\$83,000,000美元的債券，用於資助下文債券專案清單所列的特定學校設施專案，同時必須遵守本議案規定的所有問責制保障議案。

第一節：主要發現

- 學區內部分學校建於1930年至1968年間亟需進行修繕與升級以符合現行的抗震及建築安全標準。
- 學區在徵詢家長、教師、教職員工及社區成員意見的基礎上，對設施改善計畫進行了優先排序，旨在確定各校區所需的升級改造以達到現代安全標準，實現學區支持現行學術標準的目標並解決各校區的具體優先事項。
- 此類專案包括滿足緊迫需求例如提供現代化實驗室、職業技術教育設施及配備相關設備，從而幫助學生為升讀大學及從事健康科學、工程、技術和熟練技工等熱門職業做好準備。
- 優先專案還涵蓋了解決基礎設施相關的基本需求，包括修復或更換老化的屋頂、管線、瓦斯管線、污水管線及電氣系統，以及清除石棉和鉛管等有害物質。
- 優先專案將改善學校的安全與保安系統，包括緊急通訊及消防安全。
- 學區有機會透過延長，而非提高，當地房產所有者繳納的稅率來發行新債券。
- 地方學校設施改善債券議案的通過將有助於當地學校有資格獲得數百萬美元的州政府配套資金，否則這些資金將流向其他社區的學校。
- 該債券議案僅惠及當地學校且資金不會被州政府或聯邦政府或其他學區挪用。
- 地方學校改善債券的資金不得用於支付行政人員的薪資或退休金。
- 該債券議案包含嚴格的財政問責機制，包括強制性的年度審計以及由當地居民組成的獨立公民監督委員會，以確保資金得到妥善管理與使用。
- 學區無法完全依賴州政府來資助學校設施改善以及州政府提供的有限設施升級資金往往需要地方配套資金，而地方債券議案正是籌集此類資金的途徑。

第二節：問責措施

為了使學區的選民及納稅人確信其資金將用於解決學區的特定設施需求，並遵守州憲法第十三 A條第1(b)(3)節以及2000年地方學校建設債券嚴格問責法案(加州教育法第15264及以下條款)的要求，本提案納入本節條款。

需求評估。Laguna Beach聯合學區教育委員會(「教育委員會」或「委員會」)透過制定設施總體規畫評估了設施需求，並確定了目前擬利用地方債券議案資金進行建設的專案。教育委員會已確認，在製定債券專案清單時，已對安全性、縮減班級規模及資訊科技方面的需求進行了評估。

獨立的公民監督委員會。教育委員會應根據教育法第15278-15282節及適用的委員會政策，任命一個新的或授權現有的獨立公民監督委員會(「公民監督委員會」)，以確保債券收益僅用於債券專案清單中所列的學校設施專案。該委員會應在教育委員會將選舉結果記入正式會議記錄之日起六十(60)天內成立。

年度績效審計。教育委員會應進行或促使進行年度獨立績效審計以確保債券收益僅用於債券專案清單中所述的學校設施專案。

年度財務審計。教育委員會應對債券資金進行或安排獨立年度財務審計直至所有資金全部使用完畢。

向委員會提交年度報告。在通過本議案及出售任何已核准的債券後，教育委員會應採取必要行動設立一個帳戶，用於存入債券發行所得款項。只要債券募集資金尚有未動用餘額，總監應於每年1月1日前向教育委員會提交一份報告，從債券發行及資金動用後的第一個1月1日，開始(1)上一財政年度收到的債券所得款項及已動用之金額，以及(2)任何由債券收益資助或擬由債券收益資助的專案狀況。該報告可納入年度預算、年度財務報告或提交給委員會的其他適當常規報告。

第三節：債券專案清單

本債券專案清單為本議案的組成內容，細列出了學區計劃利用債券收益資助的具體專案。本「第三節：債券專案清單」中包含允許利用債券收益支付的專案及費用的清單與說明。

為滿足已確定的各項設施需求，學區計劃結合多種資金來源來完成相關專案，包括聯合使用資金或捐款、開發影響費以及州政府資金(若有)。學區將爭取獲得州政府配套資金一旦獲得，以及如有提供，該資金將用於債券專案清單上的專案或法律允許的其他高優先資本支出專案。批准本議案並不保證債券專案清單中列出的所有校區專案，都能獲得除本議案所籌集的地方收入以外的額外資金支持。學區專案提案預設了獲得部分州政府配套資金的前提，而此類資金的到位可能取決於立法機關的撥款或全州性債券議案的批准。債券資金可用於滿足任何配套出資要求。

本議案授權發行的債券所籌集的資金，僅可用於債券專案清單所列的學校設施建設、重建、翻新、更換、佈置與設備添置，以及用於學校設施的房地產購置或租賃。學區已認定債券專案清單中所有擬利用本議案授權債券資助的專案，均屬於加州憲法所定義的「學校設施」範疇。「學校設施」包括學校場地內的專案以及對於提供高品質教育服務必不可少且相關的行政及教師/教職員工支援設施。以下所列的專案可

選票議案-A



在學區認定有必要的任何及所有物業、學校場地及設施處實施，且授權於學區內所有學校、場地及設施，包括行政及輔助支援設施，進行該等專案，不論係自有的、租賃的或尚未取得者。

此債券議案將資助的具體專案包括：

- 提供現代化的實驗室、職業技術教育設施及設備，幫助學生為升讀大學及從事健康科學、工程、技術和熟練技工等熱門職業做好準備
- 升級教室、實驗室及技術設施以支援數學、科學、工程與技術領域的高品質教學
- 升級舊校舍使其符合現行的健康規範與建築安全法規，並向身心障礙學生提供適當無障礙通道
- 更換、維修及現代化改造老化的屋頂、漏水管路、陳舊水管、下水道及瓦斯管線、供水管、雨水排放系統與閥門，以及暖氣、冷氣、通風及電氣系統
- 新建、翻新、改造及現代化改造教室、學校設施以及集中式，教學與營運支援設施，包括地面、天花板、窗戶、窗飾、門、照明、室內外裝修及油漆工程
- 翻新、維修、更換、新建和/或安裝遊樂場、活動場地、運動場、體育館、球場、其他體育設施、更衣室以及所有相關設施與設備
- 開發、建造、安裝及改善戶外區域包括戶外學習與聚會區、硬景觀、綠化與植樹、灌溉系統升級，以及遮陽設施與座椅的建造/安裝
- 提升能源效率與永續性包括安裝節能照明與給排水系統、太陽能板、蓄電池儲能及電動車充電站
- 維修、更換及改善老化的瀝青路面、混凝土結構、人行道、停車場、車道及步行通道
- 對學校食堂、廚房以及用餐與配餐區域進行現代化改造，並配備相應設備
- 翻新及維修衛生間，包括TK和幼兒園教室
- 翻新、維修、更換、現代化改造和新建圖書館、劇院/禮堂、多功能室以及音樂和視覺藝術課程的教室
- 以永久性教室取代移動式教室

所列專案、維修、改良、翻新及升級工程將僅在有需要時進行，專案列入清單並不意味著這些改良工程之間存在特定的優先順序。專案可能會根據教育委員會確定的優先事項及可用資金狀況分階段實施。所列專案可於學區所屬的任何學校、場地、物業(包括自有、租賃或擬購置的物業)及教育建築內實施，前提是認定該專案確有必要。預計債券專案將惠及學校設施、場地及建築的所有使用者，包括入駐校園的特許學校、社區成員及其他組織。

關於債券專案清單所列學校設施專案的實施範圍、功能、時間、地點、優先順序或其他方面的決策，包括對各列明專案的解讀、意義及意圖的界定，均將由教育委員會透過後續行動全權決定。當債券專案清單中使用「翻新」、「升級」、「更換」、「改良」及「維修」等術語時，教育委員會擁有決定實現專案目標之最佳方式的酌情權，其中包括採用新建工程的方式。對於涉及建築物或建築物主體部分翻新或現代化改造的任何列明專案，若學區綜合考量建築的房齡、狀況、預計剩餘使用壽命、相對成本及其他相關因素後，認定拆舊建新更為切實可行，則學區可選擇進行新建工程(包括必要的拆除工作)以取而代。此外，在可行的情況下，專案可與其他公營或私營機構合作，以聯合使用的方式利用債券資金完成，但須遵守聯邦稅務法律法規。

各項專案預計將包含其應分攤的成本，包括債券發行、建築設計、工程、法律及類似規畫費用；訴訟費用；施工管理費；債券專案顧問費；學習施工技术、方法及新購置設備與系統相關的人員發展與培訓費用；所有專案的設施配置與施工資金，包括用於保持設施安全清潔的設備；以及用於應對不可預見的設計和施工成本的慣常應急費用。以下費用屬於允許的債券支出，設施規畫與專案實施研究、可行性與評估審查、總體規畫、環境研究、許可證與檢查費、州建築師部門(DSA)相關要求，包括ADA合規及抗震方面的研究與評估的費用，以及因債券專案清單所列專案而導致或必須進行的受影響專案或活動的臨時安置與活動的臨時費用。可為任何專案購置土地，所有專案均可利用債券資金進行配置與裝備，以確保利用債券資金新建或改建的設施及場地的功能性與可用性。債券資金可用於償還為預先資助債券專案清單所列專案而產生的任何過渡性融資。

各項專案的最終成本將在規畫定案及專案完成時決定。根據各專案的最終成本，上述某些專案可能會延期或無法完成。在進行物業購置、新建、現代化改造、翻新或改建，或安裝/拆除組合式教室的過程中，可能需要進行必要的場地準備、平整或修復工作，此類工作包括出入口設置、拆除、更換或安裝灌溉系統、公共事業管線、樹木及景觀的移除、消防通道的改造，以及獲取物業所需的任何地役權、租賃權、使用許可或通行權。

第四節：其他規定

無營運費用。本提案授權出售債券所得收益只能用於建造、改建、整修或更換債券專案清單中所列學校設施，包括上述學校設施的裝修和設備購置，或用於上述學校設施的不動產購置或租賃，不得用於任何其他用途，包括教師或行政人員的薪資以及根據適用法律規定的其他學校運營費用。

單一用途。根據加州教育法典第15100節，本提案中列舉的所有用途應合併為一個單一提案進行表決，所有列舉的用途構成債券的特定單一用途，債券所得款項僅用於該用途。

債券的其他條款。債券可分多期發行和出售，並根據教育委員會依據法律要求制定的融資計劃進行。債券售出後，其年利率不得超過法定最高利率，最長期限也不得超過法定最高期限，但所售債券的加權平均到期日不得超過所融資專案合理預期平均經濟壽命的百分



選票議案-A

節
11

之一百二十(120%)，或聯邦稅法另有規定的期限。根據聯邦稅法，債券資金可用於償還學區在選舉和債券發行之前發生的債券專案清單支出。

所有選民請注意，此議案中包含的財務資訊僅基於學區的預測和估計，對學區不具有約束力，選票標籤中也未提供摘要或平均付款估計，如有。實際稅率、債務及其適用年度可能會因該項債券之出售日期、債券出售金額、每次出售之時的市場利率及債券償還期內實際課稅評估額的差異而與上述現有估算有所不同。債券之銷售日期以及任何一期債券之銷售數額將由本學區依照建造資金的需求及其他因素而定。發售債券的實際利率將取決於每次發售時的債券市場情況。未來的實際課稅評估額將在度估價與平衡過程中由縣估稅官依照學區內應納稅財產之數量與價值來決定。

在準備此資訊時，學區獲得合理且知情的評估財產估值預測，該預測根據教育法典第15100(c)節考慮縣估稅官所做的評估財產估值預測，如有。

選票議案-A

稅率聲明 Laguna Beach 聯合學區 議案 A

Laguna Beach聯合學區(「學區」)將於2026年11月3日舉行選舉在其管轄區域內舉行選舉，以授權出售總額最高\$8,300萬美元的債券，為議案所述設施提供資金。若債券獲得批准，學區預計將分多期發行債券。債券本金及利息將由對學區內應納稅財產徵稅所得的款項支付。根據加州選舉法規第9400節至第9404節規定，包含，特此提供下列資訊。

1. 根據官方資料，依據選舉時可取得的課稅評估額，以及依同一管轄區內經驗和其他可證明因素所作的預測為基礎，在整個債券償債期間為本次債券發行提供資金所需徵收的平均年度稅率，最佳估算為每\$100,000美元課稅評估額徵收\$8.68美元。預計徵收該稅的最後一個財政年度為2056-57。
2. 根據官方資料，依據提交本聲明時所獲得的課稅評估額，以及依同一管轄區內經驗和其他可證明因素所作的預測為基礎，為本次債券發行提供資金所需徵收的最高稅率的最佳估算為，每\$100,000美元課稅評估額徵收\$8.85美元，其適用年度2028-29至2056-57財政年度。
3. 根據官方資料，若所有債券均已發行並出售，所需償還的償債總額，包括本金及利息，最佳估算為\$157,260,047美元。

選民應注意估算的稅率係以橙縣官方課稅清冊中應納稅財產的**評估價值**為依據，而非以該財產的市值為依據。財產所有人應查閱自己的財產稅單以確定其財產的課稅評估額及任何適用的稅務豁免權。

所有選民注意一項事實，即上述資訊僅以本學區之預測與估算為依據，對本學區無約束力。由於債券出售時間、出售的債券金額、每次出售時的市場利率，以及債券償還期間的實際課稅評估額可能與上述估算有差異，實際稅率、償債額及其適用年度可能與目前估算不同。債券出售日期及每次出售的債券金額將由學區根據建設資金需求及其他因素決定。發售債券的實際利率將取決於每次發售時的債券市場情況。未來的實際課稅評估額將取決於縣估稅官在年度估價與均衡程序中所確定的學區內應納稅財產數量及價值。

簽名/ 總監
Laguna Beach聯合學區

客觀分析 Laguna Beach 聯合學區 議案 A

本議案由Laguna Beach聯合學區(「學區」)管理委員會(「委員會」)列入選票。本議案，如果獲得對本議案投票百分之55的票數通過，將授權學區發行及出售總額最高\$83,000,000美元的一般責任債券。本學區出售這些債券代表學區的債務。

選民對本議案的批准也將授權對本學區的應稅房地產徵收年度稅，以產生收益來支付債券的本金和利息。學區在其稅率聲明中所述，為債券提供資金所需的平均年度稅率的最佳估算為每\$100,000美元評估額徵收\$8.68美元。預計徵收該稅的最後一個財政年度為2056-57財政年度。如果所有債券皆發行並出售，所需償還的負債總額，包括本金和利息，最佳估算為\$157,260,047美元。任何債券利率和到期日不得超過法律允許的最高限額。

本議案授權出售債券的收益僅限由學區用於建造、重建、修復或更換學校設施，包括學校設施的陳設和裝備，或為學區內的學校設施購買或租賃不動產的權益。本議案全文包涵債券收益可用於的專案和准許支出的完整清單。委員會已認證，在制訂本債券議案的專案清單時，已評估過安全性、班級規模和資訊科技需求。

加州憲法規定，學區債券議案的收益不得用於教師或行政管理人員的薪資或其他營運費用，並要求獨立的年度績效和財務審計。州法律要求設立一個獨立的公民監督委員會，以確保債券收益按照議案所列及法律規定來支出。

議案A獲得批准並不保證學區內作為議案A項下債券標的擬議的一個或多個專案，將獲得議案A所產生地方收入以外的資金。學區對一個或多個專案的提案可能假定會收到州配比資金，而該等資金可能須經立法機關撥款或全州債券議案批准。

「**贊成**」票係指投票贊成授權學區發行及出售最高\$83,000,000美元的一般責任債券。

「**反對**」票係指投票反對授權學區發行及出售最高\$83,000,000美元的一般責任債券。

選票議案-A

贊成議案 A 之論據

對議案A投贊成票使在不增加稅收的情況下維修和升級Laguna的學校。

我們熱愛Laguna Beach的許多方面，包括我們優秀的公立學校，這些學校在全國名列前茅。

我們的學校是我們充滿活力社區的核心，為下一代做出貢獻、創造價值和取得成功做好準備。優秀的學校惠及所有人。

為了維持這些高標準，我們必須繼續升級改造我們較舊的校舍，特別是那些建於1930年至1968年之間的校舍。屋頂、管線、線路、空調和消防安全系統等重要基礎設施，經過幾十年的時間自然會老化損壞。

光是去年，就發生了十幾起屋頂漏水事件。鑄鐵管道故障導致漏水、漏氣和污水倒灌。

過時的線路 and 技術無法支援現代教學以及當今科學、數學、工程和職業技能所需的實驗室。

Laguna Beach的四所學校都位於高危險野火區，因此進行防火升級改造非常的重要。

議案A將提供安全、現代化的學校，且**無需增加一分錢的稅收**。

對議案A投贊成票將：

- 提供現代化的實驗室、教學技術和職業技術設施，使學生掌握當今的數學、科學和工程技能，為學院和職業生涯做好準備
- 更換老化的屋頂、管線、和電力系統
- 對老舊校舍進行更新，使其符合現代化的健康、安全、學術和效率標準，包括為殘疾學生提供無障礙設施
- 透過使用現代化的警報器、噴淋系統和防火材料來加固建築物，強化野火防護

議案A有助於Laguna獲得**數百萬美元的州政府配套資金** - 否則這些資金將流向其他社區。

所有資金都留在本地。獨立監督、年度審計和嚴格的問責制確保資金按承諾使用。

沒有新的稅收。地方控制。安全、現代化的學校。

加入家長、教師、長者以及公民和商業領袖。**對議案A投贊成票！**

簽名/ Phyllis Fang

主席，Laguna Beach聯合PTA委員會

簽名/ Sarah Durand

執行董事，SchoolPower Laguna Beach教育基金會

簽名/ Geoff Dunlevie

主席，Laguna房地產經紀人協會

簽名/ Mark Christy

Hobie/The Ranch，Laguna終身居民

簽名/ Dan Conroy

退休消防隊長(2004-2023)

沒有反對此議案之論據提交。